

此文件在 收到。城市規劃委員會
只會在收到所有必要的資料及文件後才正式確認收到
日期。

This document is received on - 9 APR 2024
The Town Planning Board will formally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information and documents.

e-form No. S16-III
電子表格第 S16-III 號

APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章)
第16條遞交的許可申請

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas, or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於祇涉及位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.

*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展(例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發展的許可續期，應使用表格第S16-I號。

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:
https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：
https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

"Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made

「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

2400879

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/YL-HTF/1176
	Date Received 收到日期	9 APR 2024

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.tpb.gov.hk/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: <http://www.tpb.gov.hk/>), 亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835) 及規劃署的規劃資料查詢處 (熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

黃新光 (Mr. 先生)

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

海願規劃發展公司 (Company 公司)

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable)
詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼 (如適用)

新界元朗厦村丈量約份第 128 約地段第 140 號(部分)、第 141 號(部分)及第 142 號(部分)和毗連政府土地

(b) Site area and/or gross floor area involved
涉及的地盤面積及/或總樓面面積

☒ Site area 地盤面積 725 sq.m 平方米 ☒ About 約

☐ Gross floor area 總樓面面積 sq.m 平方米 ☐ About 約

(c) Area of Government land included (if any)
所包括的政府土地面積 (倘有)

65 sq.m 平方米 ☒ About 約

<p>(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號</p>	<p>廈村邊緣分區計劃大綱核准圖編號 S/YL-HTF/12</p>
<p>(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶</p>	<p>「住宅(丁類)」</p>
<p>(f) Current use(s) 現時用途</p>	<p>臨時露天存放建築材料</p> <p>(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)</p>
<p>(g) Additional Information (if applicable) 附加資料 (如適用)</p>	

4. “Current Land Owner” of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 –

- ☐ is the sole “current land owner”^{#&} (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」^{#&} (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- ☐ is one of the “current land owners”^{#&} (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」^{#&} (請夾附業權證明文件)。
- ☒ is not a “current land owner”[#].
並不是「現行土地擁有人」[#]。

- ☐ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

5. Statement on Owner's Consent/Notification

就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at _____ (DD/MM/YYYY), this application involves a total of "current land owner(s)"#.

根據土地註冊處截至 _____ (日/月/年) 的記錄，這宗申請共牽涉 _____ 名「現行土地擁有人」#。

- (b) The applicant 申請人 –

- ☐ has obtained consent(s) of _____ "current land owner(s)"#.

已取得 _____ 名「現行土地擁有人」#的同意。

Details of consent of "current land owner(s)"# obtained 取得「現行土地擁有人」#同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼／處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has notified _____ "current land owner(s)"#

已通知 _____ 名「現行土地擁有人」#。

Details of the "current land owner(s)"# notified 已獲通知「現行土地擁有人」#的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☒ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- ☐ sent request for consent to the "current land owner(s)"[#] on _____ (DD/MM/YYYY)
於 _____ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」[#]郵遞要求同意書[&]

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- ☐ published notices in local newspapers[&] on _____ (DD/MM/YYYY)
於 _____ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知[&]
- ☒ posted notice in a prominent position on or near application site/premises[&] on
14/03/2024 (DD/MM/YYYY)
於 14/03/2024 (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知[&]
- ☒ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee[&] on 02/04/2024 (DD/MM/YYYY)
於 02/04/2024 (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會[&]

Others 其他

- ☐ others (please specify)
其他（請指明）

Note: May insert more than one 「✓」.

Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號

申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別

(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas

位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展

(For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas, please proceed to Part (B))

(如屬位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)

(a) Proposed use(s)/development
擬議用途/發展

(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)

(b) Effective period of permission applied for
申請的許可有效期

☐ year(s) 年 _____

☐ month(s) 個月 _____

(c) Development Schedule 發展細節表

Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積 sq.m ☐ About 約

Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積 sq.m □About 約

Proposed number of buildings/structures 擬議建築物／構築物數目

Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積 sq.m □About 約

Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積 sq.m □About 約

Proposed gross floor area 擬議總樓面面積 . . . sq.m □About 約

Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明)

Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目

Private Car Parking Spaces 私家車車位

Motorcycle Parking Spaces 電單車車位

Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位

Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位

Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位

Others (Please Specify) 其他 (請列明)

Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目

Taxi Spaces 的士車位

Coach Spaces 旅遊巴車位

Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位

Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位

Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位

Others (Please Specify) 其他 (請列明)

Proposed operating hours 擬議營運時間

(d) Any vehicular access to the site/subject building?
是否有車路通往地盤／有關建築物？

Yes 是

☐ There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate)
有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))

☐ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width)
有一條擬議車路。(請在圖則顯示，並註明車路的闊度)

No 否

3

(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話, 請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施, 否則請提供理據/理由。)			
(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是 <input type="checkbox"/>	Please provide details 請提供詳情 _____	
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	Yes 是 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍) <input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 _____ sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 _____ m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 _____ sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 _____ m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 _____ sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 _____ m 米 <input type="checkbox"/> About 約	
	No 否 <input type="checkbox"/>		
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	On environment 對環境 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input type="checkbox"/> On traffic 對交通 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input type="checkbox"/> On water supply 對供水 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input type="checkbox"/> On drainage 對排水 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input type="checkbox"/> On slopes 對斜坡 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input type="checkbox"/> Affected by slopes 受斜坡影響 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input type="checkbox"/> Landscape Impact 構成景觀影響 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input type="checkbox"/> Tree Felling 砍伐樹木 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input type="checkbox"/> Visual Impact 構成視覺影響 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input type="checkbox"/> Others (Please Specify) 其他 (請列明) Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input type="checkbox"/> _____		

	<p>Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible)</p> <p>請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)</p>

(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的許可續期	
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/YL-HTF /1119
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	09/07/2021 (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	09/07/2024 (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	臨時露天存放建築材料

<p>(e) Approval conditions 附帶條件</p>	<p><input type="checkbox"/> The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件</p> <p><input type="checkbox"/> Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件：</p> <p>_____</p> <p>Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因：</p> <p>_____</p> <p>(Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足，請另頁說明)</p>
<p>(f) Renewal period sought 要求的續期期間</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> year(s) 年 3 _____</p> <p><input type="checkbox"/> month(s) 個月 _____</p>

7. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application.. Use separate sheets if necessary.
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明）。

可參閱附頁申請理由

8. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature
簽署

Signed with recognised

e-signature

Signer: HUI HANG YU

☐ Applicant 申請人 / ☒ Authorised Agent 獲授權代理人

文員

Name

姓名

Position (if applicable)

職位 (如適用)

Professional Qualification(s) ☐ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員

專業資格

☐ HKIP 香港規劃師學會 / ☐ HKIA 香港建築師學會 /

☐ HKIS 香港測量師學會 / ☐ HKIE 香港工程師學會 /

☐ HKILA 香港園境師學會 / ☐ HKIUD 香港城市設計學會 /

☐ RPP 註冊專業規劃師

Others 其他

On behalf of 代表

海願規劃發展公司

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

- (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及
- (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.
方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Application 申請摘要 (Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will also be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請盡量以英文及中文填寫。此部分會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)			
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置/地址	新界元朗廈村丈量約份第 128 約地段第 140 號(部分)、第 141 號(部分)及第 142 號(部分)和毗連政府土地		
Site area 地盤面積	725 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 65 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約)		
Plan 圖則	廈村邊緣分區計劃大綱核准圖編號 S/YL-HTF/12		
Zoning 地帶	「住宅(丁類)」		
Type of Application 申請類別	<input type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期 <input type="checkbox"/> Year(s) 年 _____ <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____ <input checked="" type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 <input checked="" type="checkbox"/> Year(s) 年 3 _____ <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____		
Applied use/ development 申請用途/發展	臨時露天存放建築材料		
(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於

(ii) No. of blocks 幢數	Domestic 住用	
	Non-domestic 非住用	
(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
	Non-domestic 非住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
(iv) Site coverage 上蓋面積		% <input type="checkbox"/> About 約
(v) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數 _____ Private Car Parking Spaces 私家車車位 _____ Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 _____ Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 _____ Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 _____ Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 _____ Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____	
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數 <u>1</u> Taxi Spaces 的士車位 _____ Coach Spaces 旅遊巴車位 _____ Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 <u>1</u> Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位 _____ Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 _____ Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____	

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（請註明）		
場地大綱圖、場地位置圖	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估（噪音、空氣及／或水的污染）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Air Ventilation Assessment 空氣流通評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Management Plan 管理計劃	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Social Impact Assessment 社會影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Heritage Impact Assessment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ecological Impact Assessment 生態影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Conservation Management Plan 保育管理計劃	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（請註明）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

申請理由

申請由黃新光先生提出，申請地點位於新界元朗廈村丈量約份第 128 約地段第140號(部分)、第141號(部分)及第142號(部分)和毗連政府土地，總面積約 725 平方米，包括政府土地約 65 平方米，發展作為期三年的擬議臨時露天存放建築材料。申請地點位於廈村邊緣分區計劃大綱核准圖編號 S/YL-HTF/12 的「住宅(丁類)」，申請地點地型不規則，地勢平坦並已平整。

是次規劃申請為 A/YL-HTF/1119 的續期申請，A/YL-HTF/1119 獲批給許可的日期為 09/07/2021，屆滿日期為 09/07/2024。根據城規會規劃指引，可於許可有效期屆滿前兩至四個月填妥申請表格，並向城規會提交續期申請。過去的申請取得許可後，場地已履行所有附帶條件，如：渠務建議計劃及落實建議、消防建議計劃及落實建議，有關方面均獲接納。是次申請的與 A/YL-HTF/1119 規劃性質相同，沒有構築物，申請用途同為露天存放建築材料，因此渠務建議計劃及消防裝置建議計劃均沿用前申請繼續執行。

申請發展屬臨時性質，從事工作整齊，設施簡單容易還完，不會有任何損害環境設施。擬議發展地點基本設施齊備（水電供應），無須進行任何斬樹、填池、鑽土及隔斷水源等損害環境的開關工作。申請地點不會有員工留宿、不會安裝霓虹燈光管招牌、不會有晚間照明裝置、不會產生光害滋擾。發展項目不含有害廢料或污染物，對生態及環境不會帶來任何影響。

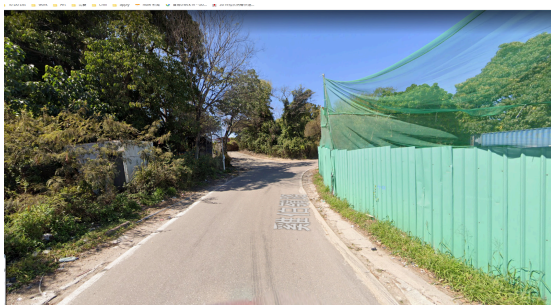
申請人會委託專業管理公司進行管理，對附帶條件工程設備提供維修及保養，包括渠道系統、消防裝置及現有的邊界圍欄等。管理公司亦會負責環境衛生並按時派專員收集和清理垃圾，噴灑防蚊藥水，確保環境衛生及美觀，相信場地發展後亦能繼續與社區保持和諧。申請人會遵從環保署署長最新發出的《處理臨時用途及露天貯存用地的環境問題作業指引》，盡量減低可能對附近易受影響地方所造成的環境影響。

申請地點開放時間，為星期一至星期六，上午八時至晚上八時，星期日及公眾假期休息。夜間並不會產生噪音。申請地點設有 1 個輕型貨車上落貨車位，每個面積 7 米x 3.5 米，作運送之用。有關建築材料主要存放磚石、金屬、建築五金、水泥製品等，以下為有關照片。所有建築材料皆會使用輕型貨車作運送，不會使用中型或重型貨車。申請場地並不會進行工場活動。



申請場地位於元朗廈村，有行車通道連接雞伯嶺路，透過雞伯嶺路貫通新界道路網。場地出入口（閘門）設於場地東南邊，出入口位置寬敞明確，闊度約 6 米，可供消防車之類的緊急車輛進入。行車通道即由出入口連接到雞伯嶺路的距離，行車通道闊度約 4.5 米，路面已平整為混凝土地面，車路闊彎位少而明顯，車道平坦，可供駕駛者安全使用。行車通道地段屬私人物業，由場地使用者管理，並非由運輸署。申請前已取得業主同意。行車通道已使用多年，管理、維修及保養等工作由場地使用者與業主共同負責。

雞伯嶺路實況照片



行車通道實況照片



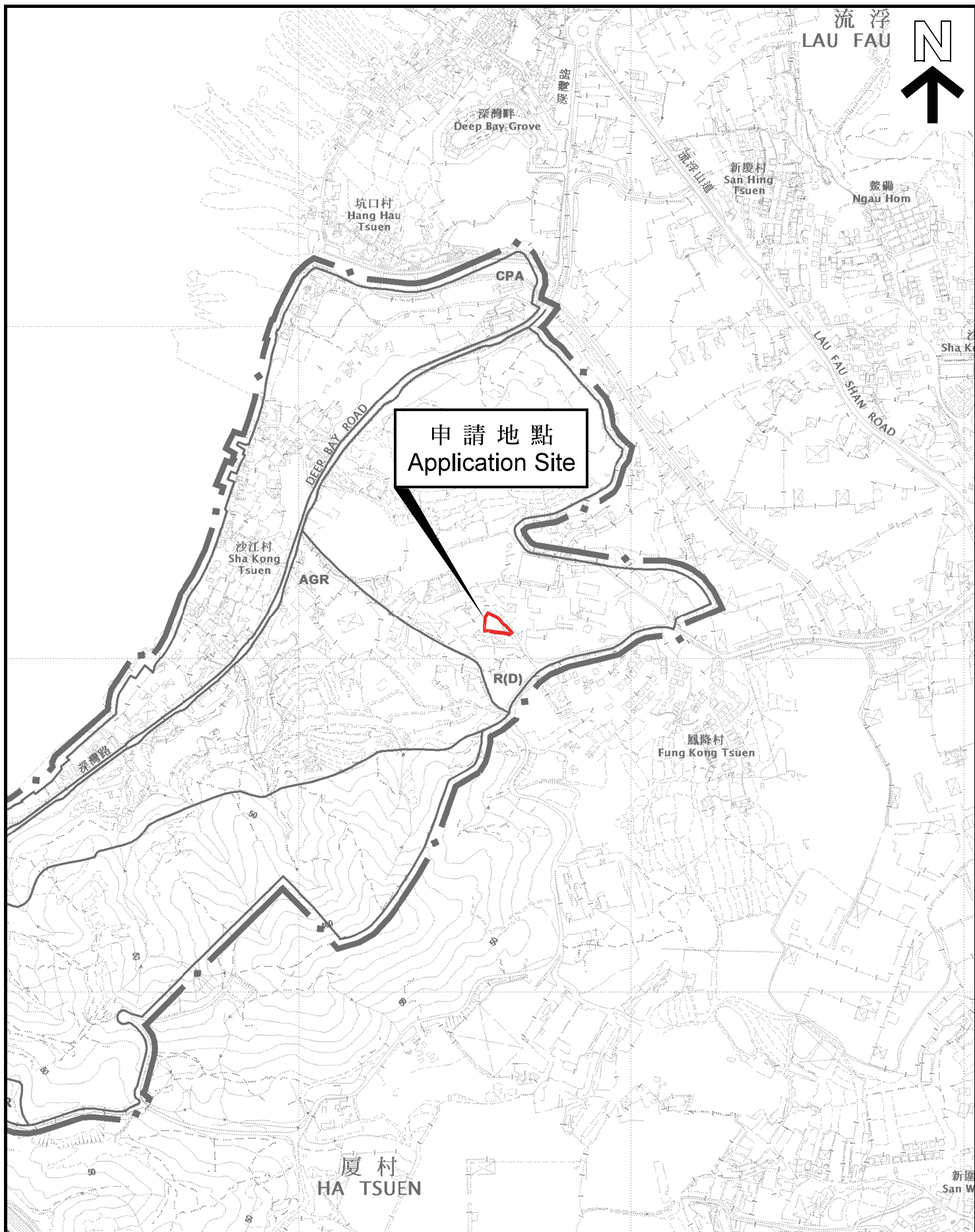
申請地點會使用輕型貨車送貨及補給物資，預計在日間非繁忙時間進行。申請地點內設有迴旋空間，有足夠空間供車輛調頭及停泊。任何時間均不會有車輛在公共道路排隊等候，申請人會嚴格規定，所有車輛任何時間均不許以倒車方式進出公共道路，不會對週邊地區的交通構成不良影響。除了員工上下班、午膳、送貨及補給物資，申請地點並無其他運輸工作。出現的汽車流量都在預計之內。車次流量低，對附近交通不會構成壓力。所有運輸工作，只會在申請地點開放時間內進行。

總括而言，車輛流量極為穩定。除標題發展所涉及的交通活動外，不會有其他運輸工作。由於進出申請地點的車輛數目極為穩定，故此車輛流量都可在預計之內。以下是申請地點的交通流量預算，詳細如下：

申請地點的車輛流量預算			
	星期一至日		
	輕型貨車		
	入	出	每小時車輛出入次數
08:00 - 09:00	0	0	0
09:00 - 10:00	0	0	0
10:00 - 11:00	1	0	1
11:00 - 12:00	0	1	1
12:00 - 13:00	0	0	0
13:00 - 14:00	0	0	0
14:00 - 15:00	0	0	0
15:00 - 16:00	1	0	1
16:00 - 17:00	0	1	1
17:00 - 18:00	0	0	0
18:00 - 19:00	0	0	0
19:00 - 20:00	0	0	0
申請地點尚未發展，以上數字為預算車輛進出場地記錄， 假設當天附近地區沒有交通事故，進出場地車輛數量正常。			

申請地點內不會存放易燃物品，從事工作整齊而簡單，容易還完，能與周圍環境配合。發展項目不含有害廢料或污染物，不會發出氣味，對生態及環境不會帶來任何負面影響。此申請發展能提高地區治安警覺性，從而改善環境衛生。在完善管理下，可避免土地荒廢或被人胡亂傾倒泥頭或廢物，減少細菌及蚊蟲滋生的可能。於提交申請前，申請人已徵詢過區內人士，並沒收到任何反對意見。

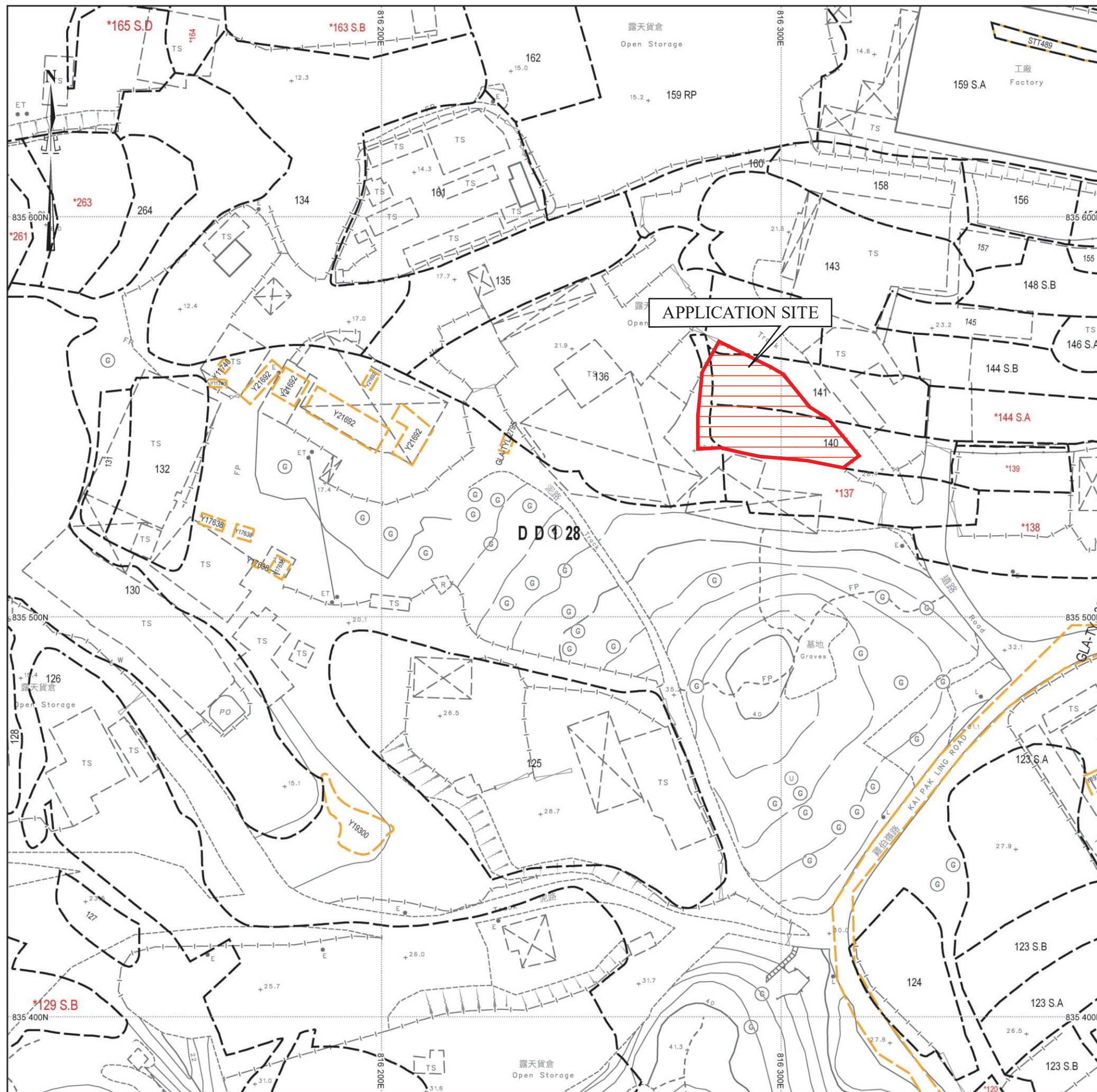
申請人承諾會以友善的態度，積極與各政府部門溝通，遵從各方面守則並努力進行多樣紓緩環境影響工程，務求令場地獲得發展後仍不會對周圍環境帶來顯著影響。此申請能有意義及靈活地善用地點資源。此乃屬過渡性質，為政府日後開闢土地帶來方便，發展項目簡單，容易還原，能與周圍環境配合，不存在任何永久建築，與未來規劃方向沒有抵觸。倘若政府有意發展此區或有工程展開，此申請亦會告一段落。敬希城規會能接受這份合乎情理的申請，並予以批准。



場地大綱圖

SCALE 1 : 7 500 比例尺

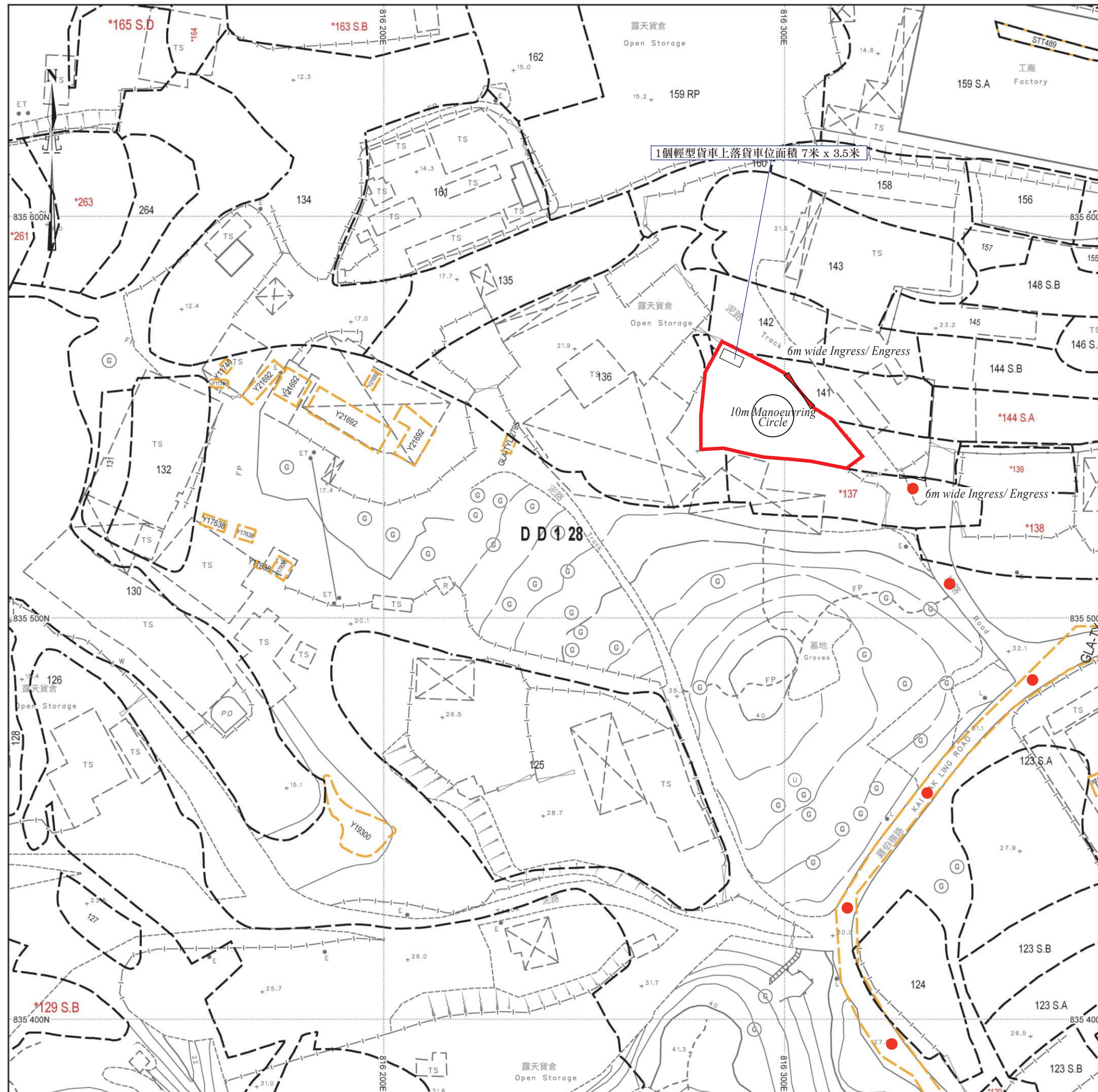
米 100 0 100 200 300 米
METRES



SCALE 1 : 1000

場地設計圖

用途：露天存放建築材料



● ● ● 行車路線
SCALE 1 : 1000

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential

Jessie Man Heng KWOK/PLAND

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 2024年04月16日星期二 9:18
收件者: tpbpd/PLAND
副本: Jessie Man Heng KWOK/PLAND
主旨: 有關A/YL-HTF/1176補充資料
附件: 消防 (裝置及設備) 規例.pdf

類別: Internet Email

敬啟者

有關上述檔案，現提交補充資料。

此申請 A/YL-HTF/1176 乃是 A/YL-HTF/1119 的續期申請，現時的發展用途、場地面積、佈局不變，均與 A/YL-HTF/1119 完全一致。有鑑於此，已獲接納的消防建議是仍然適用，因此場地已安裝 4 支消防滅火筒。

FSD Ref.:
消防處檔號

消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))

A 9271720

消防裝置及設備證書

顧客姓名

擁有人

樓宇名稱

門牌號數/市地段

丈量約份第128約地段第140號(部分)第141號(部分)及第142號(部分)

街道/屋苑名稱

厦村

座

分區

元朗

地區

☐ 香港

九龍

☒ 新界

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業

☐ Commercial商業 ☐ Domestic住宅 ☐ Composite綜合 ☐ Licensed premises持牌處所 ☐ Institutional社團

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

[illegible]

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部。

Authorized
Signature :
授權人簽署

Name _____

Chau Yuen Hung

FSD/RC No.
方處註冊號碼

RC 3/185

Company Name : 公司名稱

Intercept Fire & Security

Telephone :
聯絡電話

Tech.Ltd

Date
日期

15-4-2024

For FSD
use only:

Inspected

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈
或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Relevant Extract of the Town Planning Board Guidelines for
Application for Open Storage and Port Back-up Uses
(TPB PG-No. 13G)

1. On 14.4.2023, the Town Planning Board Guidelines for Application for Open Storage and Port Back-up Uses under Section 16 of the Town Planning Ordinance (TPB PG-No. 13G) were promulgated, which set out the following criteria for the various categories of area:
 - (a) Category 1 areas: favourable consideration will normally be given to applications within these areas, subject to no major adverse departmental comments and local objections, or the concerns of the departments and local residents can be addressed through the implementation of approval conditions. Technical assessments should be submitted if the proposed uses may cause significant environmental and traffic concerns;
 - (b) Category 2 areas: planning permission could be granted on a temporary basis up to a maximum period of 3 years, subject to no adverse departmental comments and local objections, or the concerns of the departments and local residents can be addressed through the implementation of approval conditions. Technical assessments, where appropriate or if required, should be submitted to demonstrate that the proposed uses would not have adverse drainage, traffic, visual, landscaping and environmental impacts on the surrounding areas;
 - (c) Category 3 areas: applications would normally not be favourably considered unless the applications are on sites with previous planning approvals (irrespective of whether the application is submitted by the applicant of previous approval or a different applicant). Sympathetic consideration may be given if genuine efforts have been demonstrated in compliance with approval conditions of the previous planning applications and/or relevant technical assessments/proposals have been included in the fresh applications, if required, to demonstrate that the proposed uses would not generate adverse drainage, traffic, visual, landscaping and environmental impacts on the surrounding areas. Planning permission could be granted on a temporary basis up to a maximum period of 3 years, subject to no adverse departmental comments and local objections, or the concerns of the departments and local residents can be addressed through the implementation of approval conditions; and
 - (d) Category 4 areas: applications would normally be rejected except under exceptional circumstances. For applications on sites with previous planning approvals (irrespective of whether the application is submitted by the applicant of previous approval or a different applicant), and subject to no adverse departmental comments and local objections, sympathetic consideration may be given if genuine efforts have been demonstrated in compliance with approval conditions of the previous planning applications and/or relevant technical assessments/proposals have been included in the fresh applications, if required, to demonstrate that the proposed uses would not generate adverse drainage, traffic, visual, landscaping and environmental impacts on the surrounding areas. The intention is however to encourage the phasing out of such non-conforming uses as early as possible. Planning permission for a maximum period of 3 years may be allowed for an applicant to identify suitable sites for relocation. Application for renewal of approval will be assessed on its individual merits.

2. In assessing applications for open storage and port back-up uses, the other major relevant assessment criteria are also summarised as follows:
- (a) port back-up sites and those types of open storage uses generating adverse noise, air pollution, visual intrusion and frequent heavy vehicle traffic should not be located adjacent to sensitive receivers such as residential dwellings, hospitals, schools and other community facilities;
 - (b) port back-up uses are major generators of traffic, with container trailer/tractor parks generating the highest traffic per unit area. In general, port back-up sites should have good access to the strategic road network, or be accessed by means of purpose built roads;
 - (c) adequate screening of the sites through landscaping and/or fencing should be provided where sites are located adjacent to public roads or are visible from surrounding residential areas;
 - (d) there is a general presumption against conversion of active or good quality agricultural land and fish ponds to other uses on an ad-hoc basis. For flood prone areas or sites which would obstruct natural drainage channels and overland flow, advice should be sought; and
 - (e) for applications involving sites with previous planning approvals, should there be no evidence to demonstrate that the applicants have made any genuine effort to comply with the approval conditions of the previous planning applications, planning permission may be refused, notwithstanding other criteria set out in the Guidelines are complied with.

**Relevant Extract of the Town Planning Board Guidelines on
Renewal of Planning Approval and Extension of Time for Compliance
with Planning Conditions for Temporary Use or Development
(TPB PG-No. 34D)**

1. The criteria for assessing applications for renewal of planning approval include:
 - (a) whether there has been any material change in planning circumstances since the previous temporary approval was granted (such as a change in the planning policy/land-use zoning for the area) or a change in the land uses of the surrounding areas;
 - (b) whether there are any adverse planning implications arising from the renewal of the planning approval (such as pre-emption of planned permanent development);
 - (c) whether the planning conditions under previous approval have been complied with to the satisfaction of relevant Government departments within the specified time limits;
 - (d) whether the approval period sought is reasonable; and
 - (e) any other relevant considerations.
2. Under normal circumstances, the approval period for renewal should not be longer than the original validity period of the temporary approval. In general, the Board is unlikely to grant an approval period exceeding three years unless there are strong justifications and the period is allowed for under the relevant statutory plans. Depending on the circumstances of each case, the Board could determine the appropriate approval period, which may be shorter than the time under request.

Previous s.16 Applications covering the Application Site

Approved Application

	Application No.	Applied Use(s)/Development(s)	Date of Consideration
1	A/YL-HTF/1119	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	9.7.2021

Rejected Application

	Application No.	Applied Use(s)/Development(s)	Date of Consideration	Rejection Reasons
1	A/YL-HT/137	Temporary Open Storage for Construction Machinery and Construction Material for a Period of 3 Years	31.3.2000	1-3

Rejection Reasons:

1. Not in line with the planning intention and no strong justification for a departure.
2. No information to demonstrate that the development would not have adverse traffic, environmental and drainage impacts on the surrounding areas.
3. Setting an undesirable precedent.

**Similar s.16 Applications within the same “Residential (Group D)” Zone
on the Ha Tsuen Fringe OZP**

Approved Applications

	Application No.	Applied Use(s)/Development(s)	Date of Consideration
1	A/YL-HTF/1111	Temporary Open Storage of Metal for a Period of 3 Years	12.3.2021 (Revoked on 12.8.2023)
2	A/YL-HTF/1114	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	28.5.2021
3	A/YL-HTF/1115	Proposed Temporary Open Storage of Metal Waste and Logistics Centre for a Period of 3 Years	28.5.2021 (Revoked on 28.11.2021)
4	A/YL-HTF/1118	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	25.6.2021 (Revoked on 25.11.2023)
5	A/YL-HTF/1122	Proposed Temporary Open Storage of Construction	27.8.2021

	Application No.	Applied Use(s)/Development(s)	Date of Consideration
		Materials for a Period of 3 Years	(Revoked on 27.2.2023)
6	A/YL-HTF/1124	Temporary Open Storage of Metal Waste and Logistics Centre for a Period of 3 Years	24.9.2021 (Revoked on 5.11.2021)
7	A/YL-HTF/1157	Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	11.9.2023
8	A/YL-HTF/1164	Proposed Temporary Logistics Centre and Open Storage of Metal Waste with Ancillary Office for a Period of 3 Years	22.12.2023
9	A/YL-HTF/1167	Temporary Open Storage of Metal for a Period of 3 Years	15.3.2024
10	A/YL-HTF/1170	Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	19.4.2024
11	A/YL-HTF/1172	Temporary Recycling Centre for Plastic and Open Storage of Construction Materials and Plastic for a Period of 3 Years	10.5.2024
12	A/YL-HTF/1174	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	24.5.2024
13	A/YL-HTF/1175	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	24.5.2024

Government Departments' General Comments

1. Traffic

(a) Comments of the Commissioner for Transport (C for T):

No adverse comment on the application from traffic engineering perspective.

(b) Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):

No objection to the application.

2. Environment

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

- no adverse comment on the application; and
- there was no substantiated environmental complaint pertaining to the Site in the past three years.

3. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- no objection in principle to the application from a drainage point of view;
- according to the applicant's submission, the existing drainage facilities which were implemented under the approved application No. A/YL-HTF/1119 will be maintained for the development; and
- should the Town Planning Board consider the application be acceptable from the planning point of view, he would suggest that approval condition(s) should be stipulated in the approval letter requiring the applicant to maintain the existing drainage facilities and submit condition record of the existing drainage facilities to the satisfaction of his department.

4. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

No objection in principle to the renewal application subject to the existing fire service installations implemented on the Site being maintained in efficient working order at all times.

5. Project Interface

Comments of the Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department (PM(W), CEDD):

No objection to the application for a period of three years up to 2027.

6. District Officer's Comments

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department (DO(YL), HAD):

His office has not received any locals' comment on the application.

7. Other Departments' Comments

The following government departments have no objection to/no comment on the application:

- Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD);
- Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD);
- Chief Engineer/Land Works, CEDD (CE/LW, CEDD); and
- Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (DAFC).

Recommended Advisory Clauses

- (a) to resolve any land issues relating to the development with the concerned owner(s) of the Site;
- (b) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that:
 - (i) the Site comprises Government Land (GL) and Old Schedule Agricultural Lots held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government;
 - (ii) no permission is given for the occupation of GL (about 65m²) included within the Site. Any occupation of GL without the Government's prior approval is not allowed. The applicant has to either exclude the GL from the Site or apply for a formal approval prior to the actual occupation of the GL. The application will be considered by LandsD acting in the capacity of the landlord or lessor at its sole discretion and there is no guarantee that such application will be approved. If such application is approved, it will be subject to such terms and conditions, including among others the payment of rent or fee, as may be imposed by LandsD;
 - (iii) it is noted that no structure is proposed within the Site; and
 - (iv) there are unauthorized structures on Lot 140 in D.D. 128 and warning letter has been registered in the Land Registry. The lot owner should rectify/regularise the lease breaches as demanded by LandsD;
- (c) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that:
 - (i) sufficient manoeuvring space shall be provided within the Site. No vehicles are allowed to queue back to public roads or reverse onto/from public roads; and
 - (ii) the local track leading to the Site is not under the Transport Department's purview. The applicant shall obtain consent of the owners/managing departments of the local track for using it as the vehicular access to the Site;
- (d) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that:
 - (i) the access road connecting the Site with Kai Pak Ling Road is not and will not be maintained by HyD. HyD should not be responsible for maintaining any access connecting the Site and Kai Pak Ling Road; and
 - (ii) adequate drainage measures shall be provided at the Site to prevent surface water running from the Site to the nearby public roads and drains;
- (e) to note the comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD) that the required condition record should include coloured photos showing the current condition of the drainage facilities and a layout plan indicating the locations of the photos taken. The submitted photos should cover all internal surface channels, catch pits, sand traps, manholes, terminal catch pits/manholes and the downstream discharge path as indicated on the submitted drainage proposal;

- (f) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:
- (i) the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively;
 - (ii) the Site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at building plan submission stage;
 - (iii) before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the Building Authority should be obtained, otherwise they are unauthorized building works (UBW) under the Buildings Ordinance (BO). An Authorized Person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO;
 - (iv) for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO;
 - (v) any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses are considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of the B(P)R; and
 - (vi) detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage; and
- (g) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) that the applicant should follow the relevant mitigation measures and requirements in the latest 'Code of Practice on Handling Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites' issued by the Environmental Protection Department to minimise any potential environmental nuisances.

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy

From:
Sent: 2024-05-06 星期一 03:04:48
To: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>
Subject: A/YL-HTF/1176 DD 128 Fung Kung Tsuen, Ha Tsuen

Dear TPB Members.

Conditions for 1119 were not fulfilled but approval was not rezoked. Members should question why and which conditions were not implemented.

If it concerns Fire or Drainage then further approval should not be considered as both can impact the well being of the local community.

Mary Mulvihill

From:
To: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk>
Date: Tuesday, 15 June 2021 4:14 AM HKT
Subject: A/YL-HTF/1119 DD 128 Fung Kung Tsuen, Ha Tsuen

A/YL-HTF/1119

Lots 140 (Part), 141 (Part) and 142 (Part) in D.D.128, Fung Kung Tsuen, Ha Tsuen

Site area : About 725sq.m includes Government Land of about 65sq.m

Zoning : "Res (Group D)"

Applied use : Open Storage of Construction Material / 1 Vehicle Parking

Dear TPB Members,

This application should be considered with 1114 as they are adjacent lots.

October 2018: The Chief Executive in Council has approved the draft Ha Tsuen Fringe Outline Zoning Plan (OZP).

"The approved OZP provides a statutory land use planning framework to guide the development and redevelopment within the Ha Tsuen Fringe area," a spokesman for the Town Planning Board said today (October 26).

The planning scheme area covers about 341.15 hectares of land in the western part of the North West New Territories. It is bounded by the Hung Shui Kiu New Development Area and the Kong Sham Western Highway in the east, Lau Fau Shan and the coast of Deep Bay in the north, Tsing Shan Firing Range in the west and Yuen Tau Shan in the south and southwest.

About 17.35 hectares of land are zoned "Residential (Group D)" for improvement and upgrading of existing temporary structures in the rural area to permanent buildings.

The application is for an existing and unapproved brownfield use. So what progress is being made with regard to relocating operations like this in order to accelerate the planning intention?

Members must question what the timeline is for the transformation. Approval of illegal operations will hinder development.

Mary Mulvihill